

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 31 (1941)

**Heft:** 25

**Rubrik:** Was die Woche bringt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was die Woche bringt

## Kursaal

Täglich nachmittags und abends, je nach Witterung, in der Konzerthalle oder im Garten, Unterhaltungskonzerte des grossen Orchesters C. V. Mens.

Allabendlich Dancing, an Sonntagen auch nachmittags; Kapelle Carol Bloom.

Jeden Sonntag vormittags ab 11.00 Uhr: Frühschoppenkonzert der kleinen Kapelle.

Boule-Spiel jeden Tag nachmittags und abends.

Voranzeige: Mittwoch, den 25. Juni 1941, um 20.30 Uhr, in der Konzerthalle und Gärten, grosses Mozart-Festkonzert, unter Leitung von Kapellmeister C. V. Mens und unter Mitwirkung von Laszlo Csabay, Tenor.

## Bärenfest 1941

Bekanntlich wird am 28. und 29. Juni als eigentlicher festlicher Auftakt der 750-Jahrfeier der Stadt Bern das „Bärenfest“ stattfinden, das nach der Zahl der für die Festzüge gemeldeten Teilnehmer ein ausserordentlich farbenfrohes und interessantes Ereignis sein wird.

Es ist dringend notwendig, dass angesichts des grossen Interesses die Hotels für die auswärtigen Gäste und Festbesucher frei bleiben. Dem Aufruf des Organisationskomitees, ihm bei der Unterbringung der ca. 1000—1500 auswärtigen Mitglieder der Trachtengruppen behilflich zu sein, sind bisher zahlreiche Berner gefolgt. Die Zahl der dem Organisationskomitee für die Nacht vom 28. auf den 29. Juni bei Privaten zur Verfügung gestellten Gratisunterkünften reicht aber bei weitem noch nicht aus, um alle Trachtenleute unterzubringen.

Es ergeht deshalb an die Einwohner der Stadt Bern erneut und dringlich der Ruf, dem Organisationskomitee durch Zurverfügungstellen von Gratisunterkünften behilflich zu sein und sich sobald als möglich diesbezüglich beim *Offiziellen Verkehrsverein der Stadt Bern, Bundesgasse 20*, zu melden.

Wir hoffen, mit der traditionellen Gastfreundschaft der Berner rechnen zu dürfen, umso mehr, als das Bärenfest nicht nur ein fröhlicher Anlass für alle sein wird, sondern auch ein Mittel zur wirtschaftlichen Belebung unserer Stadt; helfen Sie also alle mit! Die Meldung erfolgt am besten schriftlich.

Das Organisationskomitee für das Bärenfest.

## Aus der Werkstatt des Verkehrsvereins

Wer gegenwärtig die Räume des Verkehrsvereins der Stadt Bern an der Bundesgasse besucht, könnte sich mitten in den Hochdruck einer internationalen Fremdenverkehrssaison aus den besten Zeiten versetzt glauben. Das Rad der Propaganda läuft auf Hochtouren.



Denn zufolge der Verzögerung der ganzen Planung für die 750-Jahrfeier unserer Stadt, welche den unsicheren und unberechenbaren Zeitumständen zuzuschreiben ist, muss jetzt die Propaganda für die verschiedenen Veranstaltungen im „Schnellschuss-System“ heraus. Immerhin ist schon allerhand von der emsigen Tätigkeit zu sehen. Vor allem hängt an den hauptsächlichsten Bahnhöfen bereits seit einiger Zeit das neue Bern-Plakat, das die wunderliche Figur des Gerechtigkeits-Brunnens darstellt, eine Arbeit welche viel Aufsehen erregt. Ferner ist in diesen Tagen ein fröhliches Plakat für das Bärenfest erschienen, das ebenfalls bereits die Plakatstellen ziert und für das Fest unseres Volkstums kräftig wirbt. In den Eisenbahnwagen der SBB und der meisten Privatbahnen wirbt ein hübsches Eisen-

bahnplakat ebenfalls für das Bärenfest, das Bern grossen Zustrom bringen wird. Das in Arbeit befindliche Programm verspricht einen Massenaufmarsch an Trachten und in den Reisebüros wirbt ein kleiner Prospekt. -- Für die schon am 21. Juni eröffnenden Jubiläumsausstellungen, die das Kulturgut Berns zeigen werden, ist ein zügiges Plakat in Vorbereitung, ebenso ein Eisenbahn-Plakat und andere Werbemittel. — Demnächst wird auch ein neuer Jubiläums-Prospekt des Verkehrsvereins erscheinen, der erstmals in farbigem Offsetdruck hergestellt wird und eine Reihe prachtvoller farbiger Bilder der Stadt enthält. Es ist mit Sicherheit damit zu rechnen, dass diese Drucksache einer der schönsten Werbedrucke wird, die im schweizerischen Fremdenverkehr erschienen sind. —

Mehr Freude am Garten mit *Tatfer Samen!*  
SAMEN BERN

Bei  
**LOEB**  
kaufen Sie  
immer  
vorteilhaft